



REALTIME PORTAL

Powered by RealTime Audio®

**Conecta y toca con tus compañeros de banda,
coro, socios de escritura, estudiantes de
música o estudio de grabación a través de
Internet... ¡en tiempo real!**



 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR  CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ATTENTION: POUR EVITER LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE: NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE AUCUN ENTRETIEN DE PIECES INTERIEURES PAR L'USAGER, CONFIER L'ENTRETIEN AU PERSONNEL QUALIFIE. AVIS: POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET ARTICLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE	 The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to electric shock to persons. Le symbol clair avec point de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour avertir l'utilisateur de la présence à l'intérieur du coffret de voltage dangereux non isolé d'ampleur suffisante.  exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour avertir les utilisateurs de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (service) dans le livret d'instruction accompagnant l'appareil.
---	---

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca quite la tapa ni el chasis. Dentro del aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico oficial. El símbolo del relámpago dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del producto, que pueden ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere advertirle de la existencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que se adjuntan con este aparato.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea todo este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la unidad.
2. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta en el futuro.
3. Cumpla con todo lo indicado en las precauciones de seguridad.
4. Observe y siga todas las instrucciones del fabricante.
5. Nunca utilice este aparato cerca del agua o en lugares húmedos.
6. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
7. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
8. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
9. Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de alguna forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, o si se han derramado líquidos o se ha introducido algún objeto dentro de la unidad, si esta ha quedado expuesta a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

Contenido

Introducción 4

¿Qué es lo que hay en la caja? 4

Registre su producto ICON Pro Audio en su cuenta personal 5

Funktionen.....6

Requisitos para usar Real Time Portal 7

Configuración 8

Technische Daten 12

Servicio.....19

Introducción

¡Es hora de reunir de nuevo a la banda! Practica y ensaya con cualquier persona en tiempo real a través de la webcam y el "RealTime Portal" de iCON Pro Audio. Nuestra tecnología de latencia ultra baja significa que puedes jam en tiempo real dentro de un radio de 1,000 millas * y sin retraso discernible.

Solo tienes que conectar tu micrófono o instrumento y auriculares a una interfaz de audio. Luego, simplemente conecta eso a tu RealTime Portal. Conéctalo a Internet con un cable ethernet y ¡estarás listo para ir!

Una vez que haya configurado el hardware, utilizará la aplicación RealTime Audio para crear o unirse a una sala de jam. Conecta y toca con tus compañeros de banda, tu coro, socios de escritura, estudiantes de música, un estudio de grabación... ¡realmente no hay límites a la hermosa música que puedes hacer juntos con RealTime Audio!

**Se recomienda un tiempo máximo de ping de 30 milisegundos entre usuarios*

¿Qué es lo que hay en la caja?

- Dispositivos de hardware Real Time Portal
- Cable ethernet de categoría 6
- Adaptadores usb - C 3A de 9V (para tomas de 120v)



Registre su producto ICON Pro Audio en su cuenta personal

1. Verifique el número de serie de sudispositivo

Por favor vaya a <http://iconproaudio.com/registration> o escanee el código QR a continuación.



Introduzca el número de serie de su dispositivo y el resto de la información solicitada en la pantalla. Haga clic en "Submit".

Aparecerá un mensaje que muestra la información de su dispositivo, como el nombre del modelo y su número de serie - Haga clic en "Register this device to my account" o si ve cualquier otro mensaje, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio postventa.

2. Acceda a la página de su cuenta personal para un usuario existente o regístrese como un nuevo usuario

Usuario existente: Por favor, entre en su página personal de usuario introduciendo su nombre de usuario y contraseña.

Usuario nuevo: Por favor, haga clic en "Sign Up" y rellene toda la información.

3. Descargue todos los materiales que sean de utilidad

Todos los dispositivos registrados en su cuenta aparecerán en esta página. Cada producto será listado junto con todos sus archivos disponibles para su descarga, tales como controladores, firmware, manual del usuario en diferentes idiomas y software incluido, etc. Antes de comenzar la instalación del dispositivo, por favor, asegúrese de que ha descargado los archivos necesarios, como el controlador

Funktionen



- Juega o practica con múltiples compañeros de banda con prácticamente cero latencia
- Conectarse y tocar con otros músicos dentro de un radio de 1000 millas (1609.35 km) *
- Comunicación y interacción social sin fisuras con compañeros de banda a través de la aplicación RealTime Audio
- Adaptador Ethernet para acceso a Internet
- Conexión USB 3.0 (para interfaz de audio)
- Configuración fácil
- Diseño de chasis portátil y resistente

*Se recomienda un tiempo máximo de ping de 30 milisegundos entre usuarios

Requisitos para usar Real Time Portal

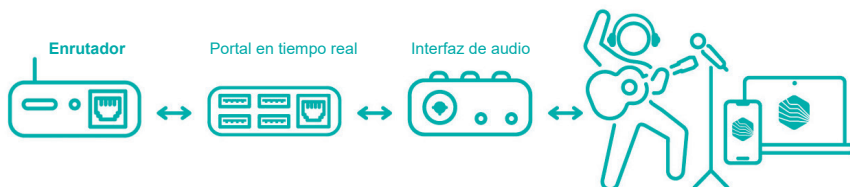
- Una conexión a Internet con cable (ethernet)
- Una interfaz de audio compatible con USB (no incluido)
- Aplicación Real Time Audio (y suscripción) para cada usuario conectado a una sesión
- Para un rendimiento óptimo, las conexiones deben hacerse dentro de un radio de 1000 millas.



Configuración



RealTime Audio

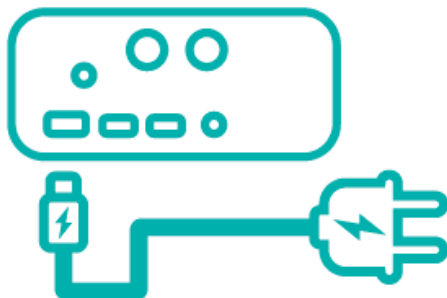


Conectar al RealTime Portal



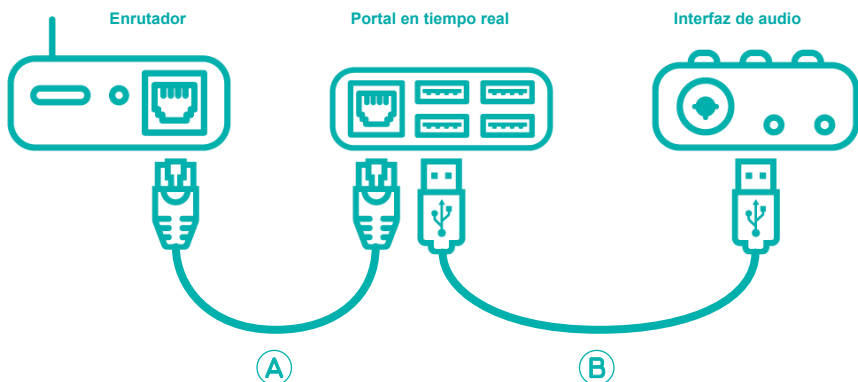
Scan for a setup video

Paso 1. Conecte el suministro de energía al RealTime Portal



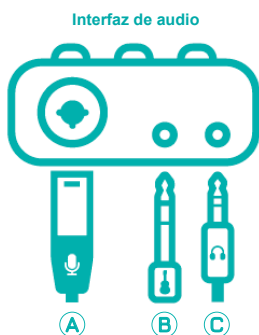
Conecte el suministro de energía USB-C a su RealTime Portal y luego a la pared.

Paso 2. Conecte el router y la interfaz de audio al RealTime Portal



- A** Using the ethernet cable provided, connect your RealTime Portal to your internet router.
- B** Usando un cable USB, conecte su RealTime Portal a cualquier interfaz de audio USB compatible (no se proporciona).

Paso 3. Conecte el micrófono, el instrumento y los auriculares



A Conecte su micrófono.

El micrófono se usará para el talkback, cantar y con instrumentos acústicos.

B Conecte su instrumento.

C Conecte sus auriculares.



Solo use auriculares con dos bandas aislantes en el conector (1/8" [3.5 mm] TRS).

D Suba el volumen.



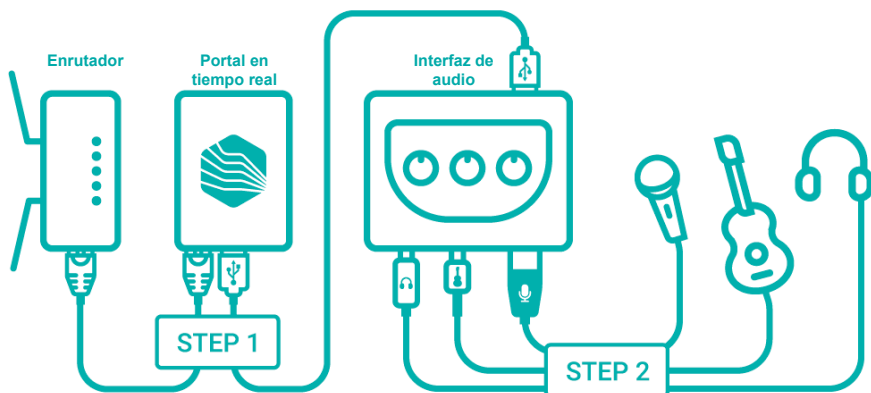
Asegúrese de que su interfaz de audio tenga **la monitorización directa** desactivada.



Si tiene un control "**Entrada/ Reproducción**", asegúrese de que esté todo el camino en "**Reproducción**".



Configuración completa

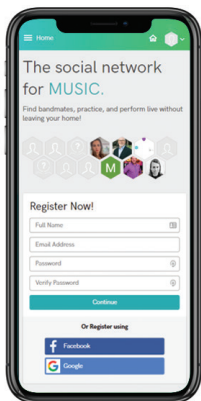


! Cuando oiga "Su RealTime Portal está listo para conectarse", estará listo para abrir la aplicación RealTime Audio.

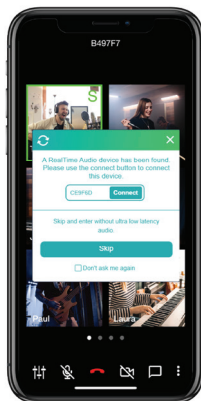
Paso 4. Vaya a:
[www.social.realtimeaudio.com/
?video=tutorial](http://www.social.realtimeaudio.com/?video=tutorial)



Paso 5. Regístrese y empareje con su RealTime Portal



A Registre su cuenta.



B Empareje la aplicación de forma inalámbrica con su RealTime Portal.

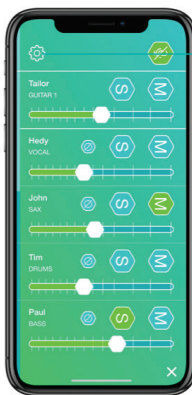
⚠ Si se le solicita, otorgue acceso a su micrófono y cámara.

¡Ahora estás conectado! ¡Hagamos que algunos amigos vengan aquí!

Haga clic en el icono  para invitar a otros con un dispositivo Realtime Audio habilitado a unirse a la jam.



Webcam View



Mixer

Haga clic  en el icono en su mezclador personal para explorar y cambiar sus configuraciones.

¡Diviértete tocando!

Para obtener más información, contáctese:
support@realtimeaudio.com
www.realtimeaudio.com



RealTime Audio

Technische Daten

Hardware

Procesador	Rockchip RK3399 - núcleo hexagonal de 64 bits
Memoria	Tarjeta SD de 2GB
Puerto Ethernet	Ethernet, LAN GbE
Puerto de alimentación	USB-C
Puerto de interfaz de audio	gato 6 de 5 pies
Cable de ethernet	5ft Cat 6
Cable USB	USB

Requisitos

Cable de ethernet	Incluido
Cable USB (para interfaz de audio)	Incluido
Adaptador de corriente	Incluido
Interfaz de audio USB: acceso compatible con la clase al enrutador o puerto Ethernet en vivo	No incluido
Velocidad de Internet de usuario recomendada	Requerido
	Carga mínima de 10mbps

Conexión

Anfitrión propio ¹	☒
Servidor de cliente ²	☒
Requiere conexión Ethernet	☒

Tamaño máximo de grupo

12 (host propio), 150 (cliente-servidor)

Alcance / Distancia

1000 millas (varía según los tiempos de ping del usuario)

Opciones de hardware

Requiere interfaz de audio USB ☒

Accesibilidad

Aplicación para iOS	☒
Aplicación para iPad	☒
Aplicación Android	☒

Aplicación de navegador	☒
-------------------------	-------------------------------------

Fácil de usar/configurar

Software/Aplicación	Muy fácil
Hardware	Fácil
Atención al cliente robusta	☒

Funciones empresariales

Personalización disponible	☒
Etiqueta blanca / cambio de marca disponible	☒

Funciones de sonido

Controles del mezclador

Faders de pista de mezcla personal	☒
reverbación	☒
Cacerola	☒
Sonido 3D	☒
Silenciar	☒
Solo	☒
Silencio maestro	☒
Entrada de silencio	☒

Configuración avanzada de audio

Búfer de fluctuación automática ³	☒
Deslizador de búfer manual (Servidor)	☒
Deslizador de búfer manual (Cliente)	☒
Conmutador de marco de búfer (Turbo)	☒
Entrada estéreo/mono/estéreo-salida mono	☒

Panel de métricas

Retraso genera	☒
Tiempo de ping	☒
Retraso de procesamiento	☒
Contador de abandono	☒

Controles de anfitrión

Alternar rol de anfitrión ⁴	☒
Ver la velocidad de carga de cada usuario	☒

Ver la tasa de ping de cada usuario	☒
Optimizar automáticamente la ubicación del servidor	☒
Optimizar manualmente la ubicación del servidor	☒

Compartir y realizar herramientas

Grabación MP4	☒
Grabación de audio multipista	☒
Transmisión	☒
Modo director ⁵	☒

Calidad

Compresión de audio	☒
Calidad de audio	48kHz

Herramientas de música

Metrónomo	☒
Metrónomo GPS ⁶	☒
Afinador de instrumento	☒
caja de ritmos	☒
Generador de escala	☒
Generador de acordes	☒
Teclado interactivo	☒
Pizarrón	☒
Biblioteca de partituras	☒
Biblioteca de archivos de audio	☒

Funciones de vídeo

Tiene componente de video	☒
---------------------------	-------------------------------------

Permisos de moderador

Salas de descanso ilimitadas	☒
Todos empiezan silenciados	☒
Todo el mundo empieza escondido	☒
todos me siguen	☒
Quitar usuario	☒
Silenciar usuario	☒

Modo de creación de música

Altavoz dominante Alternar	☒
Alternar supresión de ruido	☒
Alternar filtro de paso bajo	☒
Alternar cancelación de eco	☒
Cambio de modo estéreo	☒
Cambio de modo de igual a igual	☒
Alternar sincronización de labios	☒

Configuración de perfil

Nombre para mostrar	☒
Correo electrónico gravitatorio	☒
Instrumento	☒

Traducción de voz en vivo

Texto a texto	☒
Texto a voz	☒
Dictado a texto	☒
Seleccionar género de voz	☒
Seleccionar acento de voz	☒
Más de 50 idiomas	☒

Alternar entradas de medios

Video de alternancia fácil	☒
Fácil cambio de audio	☒
Usa múltiples entradas de audio	☒
Usa múltiples entradas de video	☒

Compartir pantalla

Pantalla completa	☒
Ventana de aplicación	☒
Pestaña cromada	☒
Varios monitores	☒
Compartir audio con Screenshare	☒
Compartir solo audio	☒
Compartir vídeo de Youtube	☒
Imagen en modo de imagen	☒
Alternar resolución de pantalla compartida	☒
modo presentador	☒

Seguridad

Tipo de cifrado	☒
Acceso al servidor	☒
Modo de igual a igual	☒
Modo de servidor de cliente	☒
Protección de contraseña	☒
Sala de espera	☒

Chat

Chat de texto a grupo	☒
Chat de texto a individuo	☒
Copiar/pegar imagen en el chat	☒
Compartición de archivos	☒
Chat con emojis	☒
Levantar la mano	☒

Configuración de creación de salas

Nombre de habitación personalizado	☒
Poseer habitaciones ilimitadas	☒
Creación de salas con un clic	☒
Establecer muro de pago	☒
Publicar o anular la publicación de salas	☒
Categorizar/Etiquetar salas publicadas	☒
Habitación protegida con contraseña	

Invitar

Compartir enlace	☒
Invitar por correo electrónico	☒
Invitar por SMS	☒
Insertar marco flotante	☒

Otro

Integración del calendario de Google	☒
Antecedentes	☒

Funciones de red

¡Explorar! ⁷	☒
Red social con todas las funciones ⁸	☒

¹Esta es una solución innovadora que es exclusiva de RealTime Audio en la que se intenta maximizar los beneficios tanto de la relación cliente-servidor como del modelo peer-to-peer mientras se mitigan las desventajas de cada uno. Este modelo de "autohospedador" toma la arquitectura del modelo cliente-servidor y le permite colocar el servidor en la misma caja que ejecuta la aplicación cliente. En otras palabras, en un grupo de usuarios de cajas RTA, una de las cajas (la primera en emparejarse) también hace el trabajo de servidor de mezcla. De esta manera, el número máximo de usuarios por habitación aumenta de 4 a 12. Además, este modelo se beneficia de no encontrarse con los problemas de accesibilidad que tiene el modelo peer-to-peer con el reenvío de puertos. Además, debido a que no depende de un servidor en la nube de terceros (como el modelo cliente-servidor), los usuarios pueden estar en cualquier lugar (no solo en las diez ciudades de EE. UU. que tienen grandes centros de datos). Además, debido a que la función de anfitrión se puede mover de un usuario a otro usuario a voluntad (o automáticamente), el radio de distancia del grupo puede ir de 500 millas a 1500 millas, ya que la función de anfitrión se puede colocar con el usuario que está ubicado geográficamente en el centro. . Además, dado que la función de host se creó automáticamente, este sistema no requiere que los usuarios creen su propio servidor a través de Amazon o Google Cloud, lo que puede ser un proceso costoso y extremadamente complicado.

²Los sistemas cliente-servidor utilizan un servidor intermediario que recibe, mezcla y envía el audio de todos los usuarios desde una ubicación central. El beneficio de estos sistemas son los tamaños de sala más grandes (a menudo hasta 150 usuarios). Además, no tienen los mismos problemas de accesibilidad que tienen las redes peer-to-peer para uno de cada siete usuarios (lo que requiere un complicado reenvío de puertos del enrutador de los usuarios). La desventaja es que estos servidores centrales agregan tiempo de viaje a la latencia general, ya que cada señal debe hacer una parada antes de dirigirse a su destino final. Otro inconveniente es que estos servidores son extremadamente complicados de configurar. Por lo general, requieren un experto en TI para que eso suceda. Estos servidores centrales también cuestan dinero para alquilar. Otro inconveniente es que estos servidores se ejecutan desde centros de datos específicos que solo existen en unas 10 ciudades de EE. UU. Esto significa que los usuarios deben estar a no más de 500 millas de estas diez ciudades para que este sistema funcione para ellos. Todos los demás usuarios en los EE. UU. (fuera de estas diez ciudades) no podrán usar estas soluciones.

³Esta función detecta la fluctuación de la red en tiempo real y ajusta automáticamente el búfer al tamaño mínimo necesario. Minimiza únicamente la

⁴El sistema de RTA muestra las métricas de rendimiento de cada usuario y recomienda qué usuario debe ser el anfitrión. También proporciona un botón

⁵El modo de director permite a los usuarios hacer zoom en un jugador en particular o mostrar a todo el grupo mientras graba o transmite de manera efectiva el papel de

"director" de la cámara de un video musical o una presentación en vivo.

⁶El metrónomo GPS permite a los usuarios sincronizar los relojes en sus decodificadores a través del GPS satelital para reproducir un metrónomo que todos puedan seguir. Amplía drásticamente la distancia máxima que los usuarios de RTA pueden poner entre ellos sin dejar de atascarse en el tiempo

⁷Permite a los usuarios publicar su sala y categorizar por temas y explorar otras salas donde el propietario de la sala ha hecho lo mismo

⁸"Facebook for Music" de RTA, este conjunto de características ayuda a los músicos a encontrar a otros con quienes tocar. Los usuarios crearán páginas personales y de bandas, publicarán ofertas de trabajo y bandas, publicarán anuncios clasificados, venderán mercadería, publicarán fotos/videos/transmisiones en vivo, alojarán tarros de propinas virtuales, etc.

Servicio

Si su "Real Time Portal" necesita recibir servicio, siga las instrucciones a continuación:

Consulte nuestro centro de ayuda en línea, en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us>, para obtener información, conocimiento y descargas disponibles, tales como

1. Preguntas frecuentes
2. Descargar
3. Registración del producto
4. Videotutoriales

Muy a menudo, encontrará soluciones en dichas páginas. Si no encuentra una solución, cree un ticket de ayuda en nuestro ACS (Auto Customer Support - Ayuda Automática al Usuario) en el vínculo que se encuentra a continuación. Nuestro soporte técnico lo asistirá tan pronto como sea posible.

Ingrese en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> y regístrese para enviar una nota de consulta, o haga clic en "Submit a ticket" sin necesidad de registrarse.

Tan pronto como haya enviado su nota de consulta, nuestro equipo de asistencia lo ayudará a resolver el problema con su ICON ProAudio a la mayor brevedad posible

Para enviar a reparar productos defectuosos:

1. Asegúrese de que el problema no esté relacionado con un error de operación o dispositivos de un sistema externo.
2. Guarde este manual de propietario. Nosotros no lo necesitamos para reparar la unidad.
3. Embale la unidad en su embalaje original, inclusive la tarjeta y la caja. Esto es muy importante. Si perdió el embalaje, asegúrese de embalar la unidad de forma adecuada. ICON no se responsabiliza por daños ocasionados por embalaje que no sea de fábrica.
4. Envíe la unidad al centro de soporte técnico de ICON o a la oficina local de devolución autorizada. Vea nuestros centros de servicios y puntos de servicio al distribuidor en el vínculo que se encuentra a continuación:

Si se encuentra en Hong Kong

Envíe el producto a:

OFICINA ASIA:

**Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,
Sha Tin, N.T., Hong Kong.**

Tel: (852) 2398 2286

Fax: (852) 2789 3947

Email: info.asia@icon-global.com

Si se encuentra en North America

Envíe el producto a:

North America

**Mixware, LLC – U.S. Distributor
3086 W. POST RD.**

LAS VEGAS NV 89118

Tel.: (818) 578 4030

Contact: www.mixware.net/help

Si se encuentra en Europe

Envíe el producto a:

Sound Service

GmbHEuropean

**HeadquarterMoriz-Seeler-Straße
3D-12489 Berlin**

Telephone: +49 (0)30 707 130-0

Fax: +49 (0)30 707 130-189

E-Mail: info@sound-service.eu

5. For additional update information please visit our website at:
www.iconproaudio.com



天猫官方旗舰店



天猫店艾肯旗舰店

抖音号



抖音iCON艾肯

哔哩哔哩



B站iCONProAudio

中国地区用户

微信公众号



微信号iCON-PRO

官方售后QQ



4006311312.114.qq.com

Twitter



www.twitter.com/iconproaudio

Instagram



www.instagram.com/iconproaudio

Facebook



www.facebook.com/iconproaudio

Youtube



www.youtube.com/iconproaudio

Website



www.iconproaudio.com

Support



support.iconproaudio.com

Dashboard



iconproaudio.com/dashboard/

www.iconproaudio.com